

**SERVICE DE LA CONSOMMATION ET  
DES AFFAIRES VÉTÉRINAIRES**
**Critères d'appréciation pour l'eau potable - composition chimique**

OSEC: Ordonnance du DFI sur les substances étrangères et les composants dans les denrées alimentaires (OSEC)

MSDA: Manuel suisse des denrées alimentaires

Classe	Paramètre ou substance	Unité	Objectif de qualité MSDA	Valeur de tolérance OSEC	Valeur limite OSEC
<b>Apparence</b>	Goût	-	sans	-	-
	Odeur	-	sans	-	-
	Couleur	-	incoloré	-	-
<b>Physicochimie</b>	Température	°C UT/F	8-15	-	-
	Turbidité (sans traitement)	90° UT/F	< 0.5	1.0	-
	Turbidité (après traitement)	90°	< 0.2	1.0	-
	pH	- S/cm	6.8-8.2	-	-
	Conductivité électrique à 20°C	mmol/l	200-800	-	-
	Dureté totale	mmol/l	> 1.0	-	-
	Consom. en acide (pH 4.3)	-	-	-	-
	Indice de saturation en carbonate	%saturation	0.0-0.3	-	-
	Oxygène	mg Cl <sub>2</sub> /l	> 30	-	-
<b>Désinfectants et sous-produits</b>	Chlore libre	mg ClO <sub>2</sub> /l	-	0.1	-
	Dioxyde de chlore	mg/kg	-	0.05	-
	Chlorate	mg/kg	-	0.2	-
	Chlorite	mg/kg	-	0.2	-
	Bromate	mg O <sub>3</sub> /l	-	0.01	-
	Ozone	-	-	0.05	-
<b>Minéraux Cations</b>	Calcium	mg Ca <sup>2+</sup> /l	-	-	-
	Magnésium	mg Mg <sup>2+</sup> /l	< 200	-	-
	Sodium	mg Na <sup>+</sup> /l	< 50-125	-	-
	Potassium	mg K <sup>+</sup> /L	< 20	-	-
	Potassium	mg NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> /l	< 5	-	-
	Ammonium	-	< 0.05	0.1/0.5°	-
<b>Minéraux Anions</b>	Chlorure	mg Cl <sup>-</sup> /l	-	-	-
	Sulfate	mg SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> /l	< 20	-	-
	Sulfate	mg F <sup>-</sup> /l	< 50	-	-
	Fluorure	mg NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> /l	< 0.5	-	1.5
	Nitrate	mgNO <sub>2</sub> <sup>-</sup> /l	< 25	40	-
	Nitrite	mg P/l	< 0.01	0.1	-
	Phosphate (sans traitement)	mg P/l	< 0.05	-	-
	Phosphate (avec traitement)	mg Si/l	-	1 (eau chaude)	-
	Silicates (traitement de conduites)	mg Si/l	-	10 (3 mois)	-
Sulfures	mg S <sup>2-</sup> /l	-	5 (ensuite)	-	
			organolep.nd	organolep.nd	-

°eau de type réduit

nd: non décelable

## Critères d'appréciation pour l'eau potable: composition chimique

OSEC: Ordonnance du DFI sur les substances étrangères et les composants dans les denrées alimentaires (OSEC)

MSDA: Manuel suisse des denrées alimentaires

Classe	Paramètre ou substance	Unité	Objectif de qualité MSDA	Valeur de tolérance OSEC	Valeur limite OSEC
<b>Substances organiques</b>	Carbone organique dissout	mg C/l	< 1	-	-
	Oxydabilité au KMnO <sub>4</sub>	mg KMnO <sub>4</sub> /l	< 3	-	-
	EDTA	mg/l	-	0.005	0.2
	Acide nitrilotriacétique NTA	mg/l	-	0.003	0.2
	Composé chimique organique de toxicité inconnue avec structure suggérant un potentiel génotoxique	mg/l	-	0.0001	-
	Composé chimique organique de toxicité inconnue sans structure suggérant un potentiel génotoxique	mg/l	-	0.01	-
Hydrocarbures	Indice hydrocarbure C10-C40	mg/l	<0.002	0.02	-
	BTEX Benzène	mg/l	<0.0001	0.003	-
	Benzo(a)pyrène	mg/l	-	0.001	-
	Hydroc. arom. polycycl. HAP ( )	mg/l	-	0.00001	-
	Hydr. halog. volatils ( )	mg/l	-	0.0001	-
Hydrocarbures halogénés	Hydr. halog. volatils (indiv.)	mg/l	<0.001	0.01	-
	Hydr. halog. adsorbables AOX	mg/l	<0.0001	-	-
	Chlorure de vinyle	mg Cl/l	< 0.005	-	-
	Dichloro-1,2-éthane	mg/l	-	-	0.0005
	Dichlorométhane	mg/l	-	-	0.003
	Epichlorhydrine	mg/l	-	-	0.02
	Tétrachlorométhane	mg/l	-	-	0.0001
	Trihalométhanes ( THM)	mg/l	-	-	0.002
Pesticides	Pesticides et métabolites pertinents	mg/l	-	0.0001	-
	Pesticides et métabolites pertinents ( )	mg/l	-	0.0005	-
	Σ	mg/l	-	0.0005	-
<b>Divers</b>	Cyanure d'hydrogène	mg/l	-	-	0.05
	ETBE + MTBE	mg/l	-	0.005	-
	Σ	mg/l	-	0.005	-

Σ: Total mg/l: milligramme par litre

## Critères d'appréciation pour l'eau potable: composition chimique

OSEC: Ordonnance du DFI sur les substances étrangères et les composants dans les denrées alimentaires (OSEC)

MSDA: Manuel suisse des denrées alimentaires

Classe	Paramètre ou substance	Unité	Objectif de qualité MSDA	Valeur de tolérance OSEC	Valeur limite OSEC
<b>Métaux et métalloïdes</b>	Aluminium	mg Al/l	< 0.05	0.2	-
	Antimoine	mg Sb/l	-	0.005	-
	Argent	mg Ag/l	-	0.1	-
	Arsenic	mg As/l	< 0.002	-	0.01
	Bore	mg B/l	-	-	1
	Cadmium	mg Cd/l	< 0.0005	-	0.003
	Chrome	mg Cr/l	-	-	0.05
	Chrome VI	mg Cr <sup>6+</sup> /l	< 0.001	-	0.02
	Cuivre	mg Cu/l	< 0.02	1	-
	Fer	mg Fe/l	< 0.05	0.3	-
	Manganèse	mg Mn/l	< 0.02	0.05	-
	Mercure	mg Hg/l	< 0.0001	-	0.001
	Plomb	mg Pb/l	< 0.001	-	0.01
	Sélénium	mg Se/l	< 0.001	-	0.01
	Uranium	mg U/l	-	-	0.03
	Zinc	mg Zn/l	< 0.1	5	-
<b>Radionucléides</b>	Carbone-14	Bq/kg	-	200	10000
	Isotopes de Césium	Bq/kg	-	10	1000
	Isotopes d'Iode	Bq/kg	-	10	500
	Isot. de Plutonium + Transplutonium	Bq/kg	-	0.1	20
	Isotopes de Strontium	Bq/kg	-	1	125
	Tritium	Bq/kg	-	1000	10000
	Séries Uranium et Thorium - Groupe I	Bq/kg	-	-	10
	Séries Uranium et Thorium - Groupe II	Bq/kg	-	-	1
	Autres nucléides	Bq/kg	-	10	1000